

HOTARIRE 57 din 25/03/2004

PRIVIND APROBAREA INCHEIERII, TERMENILOR SI CONDITIILOR CONTRACTULUI DE ASISTENTA TEHNICA, ACHIZITII SI CONSTRUCTII ("EPC CONTRACT") DE CATRE SC APA NOVA BUCURESTI SA CU CONSORTIUL FORMAT DIN SOCIETATILE OTV SA FRANTA SI GBB SA (TURCIA), PRECUM SI APROBAREA INCHEIERII, TERMENILOR SI CONDITIILOR CONTRACTULUI DIRECT EPC DE CATRE SC APA NOVA BUCURESTI SA CU CONSORTIUL MAI SUS MENTIONAT, BERD SI DEG, ANEXAT CONTRACTULUI DE ASISTENTA TEHNICA, ACHIZITII SI CONSTRUCTII  
EMITENT : C.G.M.B.

## **CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI**

### **BUCURESTI**

#### **HOTARARE**

privind aprobarea incheierii, termenilor si conditiilor Contractului de asistenta tehnica, achizitii si constructii („EPC Contract”) de catre SC APA NOVA Bucuresti SA cu consoriul format din societatile OTV (Omnium de Traitement et de Valorisation) SA Franta si GBB (Garanti Balfour Beatty) SA (Turcia), precum si aprobarea incheierii, termenilor si conditiilor Contractului Direct EPC („EPC Direct Contract”) de catre SC Apa Nova Bucuresti SA cu consoriul mai sus mentionat, Banca Europeana pentru Reconstructie si Dezvoltare si DEG – DEUTSCHE INVESTITIONS – UND ENTWICKLUNGSGESELLSCHAFT MBH, anexat Contractului de asistenta tehnica, achizitii si constructii.

Avand in vedere Expunerea de motive a Primarului General al Municipiului Bucuresti si Raportul comun al Directiei Generale Utilitati Publice si Directiei Financiar Contabilitate;

Vazand avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului General al Municipiului Bucuresti ;

In conformitate cu prevederile Hotararii C.G.M.B nr. 85/2000 privind validarea rezultatelor licitatiei pentru acordarea Concesiunii serviciilor publice de alimentare cu apa si canalizare din Bucuresti si a bunurilor publice afectate acestor servicii si a Hotararii C.G.M.B nr. 286/2001 privind acordul asupra continutului Dosarului depus de SC APA NOVA Bucuresti SA referitor la finantarea, finalizarea, darea in folosinta si exploatarea Statiei de Tratare a apei Crivina-Ogrezeni a intinderii si cuantumului „Ajustarii Extraordinare a Tarifului” ;

In baza clauzei 32.3 din Contractul de Concesiune incheiat intre Municipiul Bucuresti si SC APA NOVA Bucuresti SA la data de 29.03.2000 si a art.3.1 din Contractul Direct referitor la finantarea lucrarilor pentru finalizarea si punerea in functiune a Statiei de tratare Crivina si furnizarea de servicii de apa si canalizare in Municipiul Bucuresti incheiat la data de 19.12.2002 ;

Vazand si Hotararea C.G.M.B nr.238/2002 privind incheierea Contractului Direct referitor la finantarea lucrarilor pentru finalizarea si punerea in functiune a Statiei de tratare Crivina si furnizarea de servicii de apa si canalizare in Municipiul Bucuresti ;

Tinand seama de prevederile art. 18(3) din Legea nr. 326/2001 a serviciilor publice de gospodarie comunala ;

In temeiul prevederilor art.38(1) si art.46(1) din Legea nr. 215/2001 privind administratia publica locala,

## **CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCURESTI**

### **HOTARASTE:**

**Art.1** – Se aproba incheierea Contractului de asistenta tehnica, achizitii si constructii („EPC Contract”) dintre SC APA NOVA Bucuresti SA, in calitate de autoritate contractanta, si consortiul format din societatile OTV (Omnium de Traitement et de Valorisation) SA Franta si GBB (Garanti Balfour Beatty) SA (Turcia), castigatorul licitatiei pentru atribuirea contractului privind finalizarea Statiei de tratare a apei Crivina si a apeductului de apa potabila, precum si incheierea Contractului Direct EPC („EPC Direct Contract”) intre SC Apa Nova Bucuresti SA, consortiul mai sus mentionat, Banca Europeana pentru Reconstructie si Dezvoltare si DEG – DEUTSCHE INVESTITIONS – UND ENTWICKLUNGSGESELLSCHAFT MBH, anexat Contractului de asistenta tehnica, achizitii si constructii, in conditiile respectarii prevederilor art.7 si 8 din Hotararea C.G.M.B nr.263/2002 si a legii romane („EPC Contract”) si cu privire la termenii si conditiile Contractului de asistenta tehnica achizitii si constructii („EPC Contract”) si Contractului Direct EPC („EPC Direct Contract”), prezentate in anexa.

**Art.2** – Anexa face parte integranta din prezenta hotarare.

**Art.3** – Orice prevedere din Contractul de asistenta tehnica, achizitii si constructii („EPC Contract”) si Contractul Direct EPC („EPC Direct Contract”), prevazute in anexa prezentei hotarari, care vor incalca prevederile de la art.7 din Hotararea C.G.M.B nr. 263/2002, se considera nule in conformitate cu angajamentele BERD fata de Municipalitate.

Aceasta hotarare a fost adoptata in sedinta ordinara a Consiliului General al Municipiului Bucuresti din data de 25.03.2004.

PRESEDINTE DE SEDINTA

Stan Ion

SECRETAR GENERAL

AL MUNICIPIULUI BUCURESTI

Dumitru Stanescu

Bucuresti,25.03.2004

Nr.57